



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

General Import Permit  
No. 8 — Eggs for  
Personal Use

Licence générale  
d'importation n° 8 —  
Œufs pour usage  
personnel

SOR/95-42

DORS/95-42

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Last amended on January 1, 2012

Dernière modification le 1 janvier 2012

Published by the Minister of Justice at the following address:  
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :  
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS  
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL  
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published  
consolidation is  
evidence

**31.** (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

**31.** (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications  
comme élément  
de preuve

...

[...]

Inconsistencies  
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité  
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. The last amendments came into force on January 1, 2012. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 1 janvier 2012. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	General Import Permit No. 8 — Eggs for Personal Use			Licence générale d'importation n° 8 — Œufs pour usage personnel	
2	INTERPRETATION	1	2	DÉFINITION	1
3	GENERAL	1	3	DISPOSITIONS GÉNÉRALES	1

Registration  
SOR/95-42 December 30, 1994

EXPORT AND IMPORT PERMITS ACT

**General Import Permit No. 8 — Eggs for Personal Use**

Whereas eggs have been included on the *Import Control List*;

And Whereas the Secretary of State for External Affairs has determined an import access quantity for eggs pursuant to subsection 6.2(1)\* of the *Export and Import Permits Act*;

Therefore, the Secretary of State for External Affairs, pursuant to section 10\*\* of the *Export and Import Permits Act*, hereby cancels the *Import of Eggs Permit*, C.R.C., c. 625, and, pursuant to subsection 8.3(3)\*\*\* of the *Export and Import Permits Act*, hereby issues the annexed *General permit authorizing the importation of eggs for personal use*, effective on the latest of the days on which sections 74, 106, 109 and 111 of *An Act to implement the Agreement Establishing the World Trade Organization*, being chapter 47 of the Statutes of Canada, 1994, come into force.

Ottawa, Ontario, December 29, 1994

ANDRÉ OUELLET  
*Secretary of State for External Affairs*

Enregistrement  
DORS/95-42 Le 30 décembre 1994

LOI SUR LES LICENCES D'EXPORTATION ET D'IMPORTATION

**Licence générale d'importation n° 8 — Œufs pour usage personnel**

Attendu que les œufs sont inscrits sur la *Liste des marchandises d'importation contrôlée*;

Attendu que le secrétaire d'État aux Affaires extérieures a déterminé la quantité d'œufs bénéficiant du régime d'accès en application du paragraphe 6.2(1)\* de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation*,

À ces causes, en vertu de l'article 10\*\* de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation*, le secrétaire d'État aux Affaires extérieures annule la *Licence d'importation d'œufs*, C.R.C., ch. 625, et, en vertu du paragraphe 8.3(3)\*\*\* de cette loi, délivre la *Licence générale autorisant l'importation d'œufs pour usage personnel*, ci-après, laquelle licence entre en vigueur à la plus tardive des dates d'entrée en vigueur des articles 74, 106, 109 et 111 de la *Loi portant mise en œuvre de l'Accord instituant l'Organisation mondiale du commerce*, chapitre 47 des Lois du Canada (1994).

Ottawa (Ontario), le 29 décembre 1994

*Le secrétaire d'État aux Affaires extérieures*  
ANDRÉ OUELLET

\* S.C. 1994, c. 47, s. 106

\*\* S.C. 1994, c. 47, s. 111

\*\*\* S.C. 1994, c. 47, s. 109

\* L.C. 1994, ch. 47, art. 106

\*\* L.C. 1994, ch. 47, art. 111

\*\*\* L.C. 1994, ch. 47, art. 109

GENERAL IMPORT PERMIT NO. 8 — EGGS FOR PERSONAL USE

1. [Repealed, SOR/97-44, s. 2]

INTERPRETATION

2. In this Permit, “eggs” means eggs of fowls of the species *Gallus domesticus*, in the shell, fresh, preserved or cooked (other than hatching eggs for broilers), that are classified under tariff item No. 0407.11.91, 0407.21.10 or 0407.90.11 or heading No. 98.04 or 98.26 in the List of Tariff Provisions set out in the schedule to the *Customs Tariff*. (*oeufs*)

SOR/96-54, s. 1; SOR/97-44, s. 3; SOR/98-80, s. 1; SOR/2011-309, s. 1.

GENERAL

3. Any resident of Canada may, under the authority of this Permit, import into Canada for the personal use of the importer and the importer’s household eggs not exceeding two dozen for each importation.

4. Where any goods imported under the authority of this Permit are required to be reported in the prescribed form under the *Customs Act*, that form shall contain the statement “Imported under the authority of *General Import Permit No. 8 — Eggs for Personal Use*” or “Importé en vertu de la *Licence générale d’importation n° 8 — Oeufs pour usage personnel*”.

LICENCE GÉNÉRALE D’IMPORTATION N° 8 — ŒUFS POUR USAGE PERSONNEL

1. [Abrogé, DORS/97-44, art. 2]

DÉFINITION

2. La définition qui suit s’applique à la présente licence.

«œufs» Œufs de volaille de l’espèce domestique, en coquilles, frais, conservés ou cuits (autres que les œufs d’incubation pour poulets de chair), qui sont classés dans les numéros tarifaires 0407.11.91, 0407.21.10 ou 0407.90.11 ou dans les positions numéros 98.04 ou 98.26 de la liste des dispositions tarifaires de l’annexe du *Tarif des douanes*. (*eggs*)

DORS/96-54, art. 1; DORS/97-44, art. 3; DORS/98-80, art. 1; DORS/2011-309, art. 1.

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

3. Tout résident du Canada peut, en vertu de la présente licence, importer au Canada des œufs en quantité n’excédant pas deux douzaines par importation pour l’usage personnel de l’importateur et des personnes vivant sous son toit.

4. Lorsqu’une déclaration doit être faite, sur le formulaire réglementaire, aux termes de la *Loi sur les douanes* pour les marchandises importées en vertu de la présente licence, la mention « Importé en vertu de la *Licence générale d’importation n° 8 — Œufs pour usage personnel* » ou « Imported under the authority of *General Import Permit No. 8 — Eggs for Personal Use* » doit figurer sur la déclaration.